

194216

Dekrete des Präsidenten - 1. Teil - Jahr 2023

Autonome Provinz Bozen - Südtirol

DEKRET DES LANDESHAUPTMANNNS

vom 9. Januar 2023, Nr. 1

Änderung des Dekrets des
Landeshauptmanns vom 8. April 2020, Nr. 13,
„Nutzung von Energie aus erneuerbaren
Quellen“

Fortsetzung >>>

Decreti del Presidente - Parte 1 - Anno 2023

Provincia autonoma di Bolzano - Alto Adige

DECRETO DEL PRESIDENTE DELLA PROVINCIA

del 9 gennaio 2023, n. 1

Modifica del Decreto del Presidente della
Provincia 8 aprile 2020, n. 13, “Uso
dell’energia da fonti rinnovabili”

Continua >>>

DEKRET DES LANDESHAUPTMANNNS

DECRETO DEL PRESIDENTE DELLA PROVINCIA

vom 9. Jänner 2023, Nr. 1

9 gennaio 2023, n. 1

**Änderung des Dekrets des Landeshauptmanns
vom 8. April 2020, Nr. 13, „Nutzung von Energie
aus erneuerbaren Quellen“**

**Modifica del Decreto del Presidente della
Provincia 8 aprile 2020, n. 13, “Uso dell’energia
da fonti rinnovabili”**

Der Landeshauptmann hat den Beschluss der
Landesregierung vom 20. Dezember 2022, Nr. 997 zur
Kenntnis genommen und

Il Presidente della Provincia vista la deliberazione
della Giunta provinciale del 20 dicembre 2022, n. 997

e r l ä s s t

e m a n a

folgende Verordnung:

il seguente regolamento:

Art. 1

1. Der Artikel 4 des Dekrets des Landeshauptmanns vom 8. April 2020, Nr. 13 erhält folgende Fassung:

„Art. 4

*Photovoltaikpaneele und thermische
Sonnenkollektoren*

1) Vorbehaltlich der für den Eingriff vorgesehenen Bewertungen und Genehmigungen und unbeschadet der Bestimmungen von Anhang A 6) und Anhang C 7) des Gesetzes sowie der in diesem Artikel angeführten Bestimmungen dürfen Photovoltaikpaneele und thermische Sonnenkollektoren ausschließlich an Gebäuden und Überdachungen angebracht werden. Die Photovoltaikpaneele und thermischen Sonnenkollektoren müssen integriert oder anliegend installiert werden. Eine Schrägstellung ist ausschließlich auf Flachdächern und auf Dächern mit einer Neigung von maximal 15° zulässig.

2) Die spezifischen Nutzungsvorschriften, die in Bezug auf die Landschaftsgüter laut Artikel 11 des Gesetzes festgeschrieben sind, bleiben unberührt. Die Maßnahmen müssen auf jeden Fall den Vorgaben der Raum- und Landschaftsplanungsinstrumente entsprechen.

3) Im historischen Ortskern muss eine positive Stellungnahme der Kommission laut Artikel 68 Absatz 1 des Gesetzes vorliegen. Die genannte Kommission kann besondere Auflagen vorschreiben.

4) In folgenden Fällen dürfen entlang der Flächen für Verkehr, mit Ausnahme des ländlichen Wegenetzes und der Almerschließungswege, Photovoltaikpaneele und thermische Sonnenkollektoren auch unabhängig von Gebäuden und Überdachungen angebracht werden:

- a) in Kombination mit Lärmschutzwänden,
- b) auf Verkehrsinseln,
- c) auf Überdachungen von Parkplätzen.

Sofern vorgesehen, ist die positive Stellungnahme der für die Verkehrsfläche zuständigen Behörde einzuholen.

5) In Gebieten für öffentliche Einrichtungen kann die Anbringung von Photovoltaikpaneelen und thermischen Sonnenkollektoren auch auf Freiflächen erfolgen.

6) Das Anbringen von Photovoltaikpaneelen und thermischen Sonnenkollektoren auf Bau- und Grundparzellen unter direktem und indirektem Denkmalschutz ist ausschließlich an Nebengebäuden oder auf Freiflächen mit Ermächtigung des Landesdenkmalamtes möglich, wenn die Denkmalbedeutung und Ansicht der Hauptgebäude nicht beeinträchtigt werden. Auf und an Kirchen, Kapellen, Schlössern, Burgen und Ansitzen ist das Anbringen nicht erlaubt.

7) Das Anbringen von Photovoltaikpaneelen und thermischen Sonnenkollektoren ist jedenfalls innerhalb

Art. 1

1. L'articolo 4 del Decreto del Presidente 8 aprile 2020, n. 13 è così sostituito:

„Art. 4

Pannelli fotovoltaici e collettori solari

1) Fatte salve le valutazioni e autorizzazioni previste per l'intervento e fatto salvo quanto disposto dalle disposizioni dell'allegato A 6) e dell'allegato C 7) della legge, nonché le disposizioni di cui al presente articolo, i pannelli fotovoltaici e i collettori solari possono essere installati esclusivamente su edifici e tettoie. I pannelli fotovoltaici e i collettori solari devono essere installati integrati o in aderenza. La posa inclinata dei pannelli e dei collettori è ammessa soltanto sui tetti piani o su tetti con una pendenza massima di 15°.

2) Sono fatte salve le specifiche prescrizioni d'uso dettate con riferimento ai beni paesaggistici di cui all'articolo 11 della legge. Gli interventi devono comunque essere conformi alle prescrizioni contenute negli strumenti di pianificazione urbanistica e paesaggistica.

3) Nei centri storici è richiesta una previa valutazione positiva da parte della commissione di cui all'articolo 68, comma 1, della legge. La commissione può prescrivere particolari condizioni.

4) Nei seguenti casi possono essere installati pannelli fotovoltaici e collettori solari termici, anche indipendentemente da edifici e tettoie, lungo le aree per la viabilità, con esclusione della viabilità rurale e delle strade di allacciamento alle malghe:

- a) in combinazione con barriere antirumore,
- b) sulle isole spartitraffico,
- c) sulle coperture dei parcheggi.

Qualora prevista, va richiesta la valutazione positiva dell'ente responsabile per la gestione dell'area per la viabilità.

5) Nelle zone per attrezzature pubbliche, l'installazione di pannelli fotovoltaici e collettori solari termici può avvenire anche su superfici libere.

6) L'installazione di pannelli fotovoltaici e di collettori solari termici su particelle edificiali e fondiari sottoposte a vincolo storico-artistico diretto e indiretto è possibile esclusivamente su pertinenze o spazi aperti con l'autorizzazione della Soprintendenza provinciale ai Beni culturali, purché non siano pregiudicati il valore e la visuale sugli edifici principali. Non è consentito apporli su chiese, cappelle, castelli e residenze.

7) Non è comunque consentita l'installazione di pannelli fotovoltaici e collettori solari all'interno dei

- 3 -

von geschützten Biotopen und flächenhaften Naturdenkmälern sowie auf natürlichen oder künstlichen Gewässern, unabhängig von ihrer urbanistischen oder landschaftlichen Widmung nicht gestattet.“

biotopi tutelati e dei monumenti naturali estesi, nonché su tutti i corpi idrici naturali o artificiali, indipendentemente dalla loro destinazione urbanistica o paesaggistica.”

Art. 2

1. Dieses Dekret tritt am Tag nach seiner Veröffentlichung im Amtsblatt der Region in Kraft.

Art. 2

1. Il presente decreto entra in vigore il giorno successivo a quello della sua pubblicazione nel Bollettino Ufficiale della Regione.

Dieses Dekret ist im Amtsblatt der Region kundzumachen. Jeder, dem es obliegt, ist verpflichtet, es zu befolgen und für seine Befolgung zu sorgen.

Il presente decreto sarà pubblicato nel Bollettino Ufficiale della Regione. È fatto obbligo a chiunque spetti di osservarlo e di farlo osservare.

Bozen, den 9. Jänner 2023

Bolzano, 9 gennaio 2023

DER LANDESHAUPTMANN IL PRESIDENTE DELLA PROVINCIA

Arno Kompatscher